



FQ60XPE

en	Instruction Manual
it	Manuale di istruzioni
pt	Manual de Instruções
nl	Gebruiksaanwijzing
fr	Notice d'Utilisation
sv	Bruksanvisning
da	Brugsvejledning
es	Manual de instrucciones
ru	Холодильник
de	Bedienungsanleitung



Leggere innanzitutto il manuale di istruzioni.

Gentile Cliente,

Ci auguriamo che l'articolo da Lei scelto, prodotto in moderni stabilimenti e sottoposto ai più severi controlli di qualità, risponda interamente alle Sue esigenze.

A tal fine, La invitiamo a leggere attentamente il manuale di istruzioni del prodotto prima di procedere al suo utilizzo e di conservarlo per eventuali consultazioni future.

Il presente manuale

- Aiuterà l'utente ad utilizzare l'apparecchio in modo rapido e sicuro.
- Leggere le istruzioni per l'uso prima di installare e utilizzare il prodotto.
- Seguire attentamente le istruzioni, in particolare quelle inerenti alla sicurezza.
- Conservare il presente manuale in un luogo facilmente accessibile per eventuali future consultazioni.
- Leggere inoltre gli altri documenti forniti assieme al prodotto.

Il presente manuale può essere valido anche per altri modelli.

Simboli e loro descrizione

Il manuale di istruzioni contiene i seguenti simboli:

-  Informazioni importanti o consigli utili di utilizzo.
-  Segnale di avvertimento in caso di situazioni pericolose per la persona o i beni.
-  Segnale di avvertimento in caso di problemi con il voltaggio.

Riciclaggio



Questo prodotto riporta il simbolo di raccolta differenziata per le apparecchiature elettriche ed elettroniche di rifiuto (WEEE).

Ciò significa che il prodotto deve essere gestito in conformità alla direttiva europea 2002/96/EC in modo che durante il riciclaggio e lo smontaggio sia ridotto al minimo l'impatto sull'ambiente. Per ulteriori informazioni contattare le autorità locali o regionali.

I prodotti elettronici non inclusi nel processo di raccolta differenziata sono potenzialmente pericolosi per l'ambiente e la salute umana a causa della presenza di sostanze pericolose.

INDICE

1 Il frigorifero 3

2 Importanti avvertenze per la sicurezza 4

Uso previsto	4
Sicurezza generale	4
Sicurezza bambini	6
Avvertenza HCA	6
Cose da fare per risparmiare energia ..	7

3 Installazione 8

Preparazione	8
Punti da tenere in considerazione quando si trasporta nuovamente il frigorifero	8
Prima di utilizzare il frigorifero	9
Collegamento elettrico	9
Smaltimento del materiale di imballaggio	9
Smaltimento del vecchio frigorifero	9
Posizionamento e installazione	10
Regolazione bilanciamento pavimento	10
Regolazione della distanza tra la porta superiore	10

4 Preparazione 12

5 Utilizzo del frigorifero 13

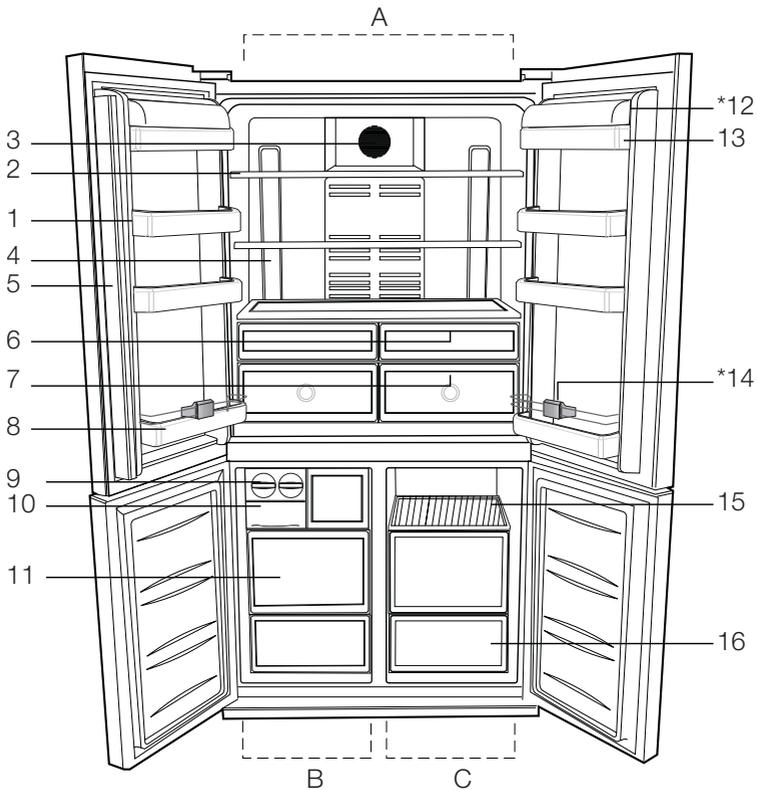
Pannello dei comandi	13
Ripiani estraibili	16
Scomparto per le uova	16
Scomparto frutta e verdura	16
Scomparto Chiller	16
Scomparto conservazione Multi Zona	17
Sezione centrale rotante	17
Spia blu	17

6 Manutenzione e pulizia 18

Protezione delle superfici di plastica	18
--	----

7 Soluzioni consigliate per i problemi 19

1 Il frigorifero



- | | | | |
|----|---|-----|--|
| A- | Scomparto frigo | 9- | Icematic |
| B- | Scomparto freezer | 10- | Scatola del ghiaccio |
| C- | Multi Zona | 11- | Scomparto per conservazione cibi congelati |
| 1- | Ripiani dello sportello dello scomparto frigo | 12- | Coperchio scomparto burro e formaggio |
| 2- | Ripiani regolabili scomparto frigo | 13- | Scomparto Burro e Formaggio |
| 3- | Copertura del diffusore | 14- | Porta bottiglie |
| 4- | Lente con illuminazione | 15- | Ripiani scomparto Multi Zona |
| 5- | Sezione centrale rotante | 16- | Scomparto Multi Zona |
| 6- | Scomparto Chiller | | *FACOLTATIVO |
| 7- | Scomparto frutta e verdura | | |
| 8- | Ripiano bottiglie | | |

i Le illustrazioni contenute in questa guida sono schematiche e potrebbero non corrispondere esattamente al prodotto in uso. Se le parti in oggetto non sono incluse nel prodotto acquistato, significa che sono da intendersi per altri modelli.

2 Importanti avvertenze per la sicurezza

Prendere in esame le seguenti informazioni. Se queste informazioni non vengono rispettate, possono verificarsi lesioni personali o danni materiali. Quindi tutte le garanzie e gli impegni sull'affidabilità diventerebbero privi di validità.

La vita d'uso dell'unità acquistata è 10 anni. Questo è il periodo in cui si conservano le parti di ricambio necessarie perché l'unità funzioni come descritto.

Uso previsto

- Questo apparecchio è destinato ad un uso domestico e applicazioni simili come
 - aree destinate a cucina in negozi, uffici e altri ambienti di lavoro;
 - fattorie e da clienti in alberghi, motel e altri ambienti di tipo residenziale;
 - ambienti tipo bed and breakfast;
 - catering e simili applicazioni non commerciali.
- Non deve essere usato all'esterno. L'uso esterno non è appropriato anche se coperto da un tetto.

Sicurezza generale

- Quando si vuole smaltire/eliminare l'apparecchio, è consigliabile consultare il servizio autorizzato per apprendere le informazioni necessarie e conoscere gli enti autorizzati.
- Consultare il servizio di manutenzione autorizzato per tutti i problemi relativi al frigorifero. Non intervenire o far intervenire sul frigorifero senza informare il servizio manutenzione autorizzato.
- Non mangiare con gelati ghiacciati o cubetti di ghiaccio o gelati appena presi dal freezer! (possono provocare bruciate da freddo alla bocca).

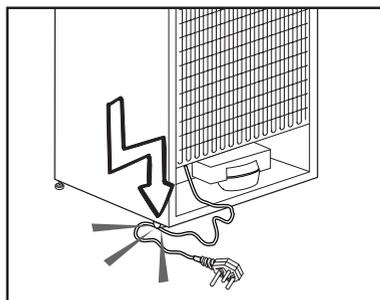
(Ciò potrebbe causare sintomi di congelamento in bocca).

- Non mettere bottiglie e lattine di bibite liquide nello scomparto del freezer. altrimenti potrebbero esplodere.
- Non toccare con le mani gli alimenti gelati; possono incollarsi ad esse.
- Il vapore e i materiali per la pulizia vaporizzati non devono mai essere usati per pulire e scongelare il frigorifero. In questo caso il vapore può entrare in contatto con le parti elettriche e provocare corto circuito o scossa elettrica.
- Non usare mai parti del frigorifero come lo sportello come mezzo di supporto o movimento.
- Non utilizzare dispositivi elettrici all'interno del frigorifero.
- Non danneggiare il circuito di raffreddamento, in cui circola il refrigerante, con utensili perforanti o taglienti. Il refrigerante può scoppiare quando i canali del gas dell'evaporatore, le estensioni dei tubi o le pellicole superficiali vengono punti e possono provocare irritazioni alla pelle e lesioni agli occhi.
- Non bloccare o coprire la ventilazione dell'elettrodomestico.
- Le riparazioni agli apparecchi elettrici devono essere eseguite solo da personale qualificato. Le riparazioni eseguite da personale non competente possono provocare danni all'utilizzatore.
- In caso di guasto o durante lavori di riparazione e manutenzione, scollegare la fornitura d'energia principale spegnendo il fusibile

principale o scollegando la presa dell'apparecchio.

- Non tirare dal cavo quando si estrae la spina.
- Posizionare le bibite più alte molto vicine e in verticale
- Non conservare sostanze esplosive come aerosol con gas propellenti infiammabili nell'apparecchio.
- Non utilizzare apparecchiature meccaniche o altri mezzi diversi da quelli consigliati dal produttore, per accelerare il processo di sbrinamento.
- Questo apparecchio non deve essere usato da persone (compresi bambini) con capacità fisiche, sensoriali o mentali ridotte, o mancanza di esperienza e conoscenza, a meno che non ricevano la supervisione o le istruzioni per l'uso dell'apparecchio da parte di una persona responsabile della loro sicurezza.
- Non utilizzare frigoriferi danneggiati. Consultare il servizio assistenza in caso di dubbi.
- La sicurezza elettrica del frigorifero è garantita unicamente se il sistema di messa a terra dell'apparecchiatura è conforme agli standard.
- L'esposizione del prodotto a pioggia, neve, sole e vento è pericolosa per la sicurezza elettrica.
- Contattare l'assistenza autorizzata quando ci sono danni ai cavi ecc., in modo che non creino pericoli per l'utente.
- non collegare mai il frigorifero alla presa a muro durante l'installazione, per evitare il rischio di morte o lesioni gravi.
- Questo frigorifero è destinato solo alla conservazione di alimenti. Non deve essere usato per altri fini.

- L'etichetta che descrive le specifiche tecniche del prodotto si trova a sinistra nella parte interna del frigorifero.
- Non collegare il frigorifero a sistemi di risparmio energetico poiché possono danneggiare l'apparecchio.
- Se il frigorifero presenta una luce blu, non guardarla usando dispositivi ottici.
- Se l'alimentazione è scollegata negli apparecchi controllati manualmente, attendere almeno 5 minuti prima di ricollegarla.
- Questo manuale deve essere trasferito al successivo proprietario del frigorifero, in caso di passaggio di proprietà.
- Quando si sposta l'apparecchio, assicurarsi di non danneggiare il cavo di alimentazione. Per evitare che il cavo di alimentazione si incendi, evitare di torcerlo. Non mettere oggetti pesanti sul cavo di alimentazione. Quando il frigorifero viene collegato alla rete, non toccare la presa di alimentazione con le mani bagnate.



- Non collegare il frigorifero alla rete se la presa elettrica è allentata.
- Non far schizzare l'acqua direttamente sulle parti esterne o

interne del frigorifero per ragioni di sicurezza.

- Non spruzzare materiali infiammabili come gas propano, ecc. nelle vicinanze del frigorifero, a causa del rischio di incendio ed esplosioni.
- Non mettere oggetti pieni di acqua sopra al frigorifero poiché potrebbero provocare uno shock elettrico o un incendio.
- Non sovraccaricare il frigorifero con troppi alimenti. Gli alimenti in eccesso possono cadere quando viene aperto lo sportello, causando lesioni alla persona o danneggiando il frigorifero. Non mettere oggetti sopra al frigorifero poiché potrebbero cadere quando si apre o si chiude lo sportello dell'apparecchio.
- Materiali che richiedono determinate condizioni di temperatura come vaccini, farmaci termosensibili, materiali scientifici, ecc. non devono essere tenuti in frigorifero.
- Se il frigorifero non viene usato per molto tempo, deve essere scollegato dalla rete. Un problema nell'isolamento del cavo elettrico potrebbe provocare un incendio.
- La punta della spina elettrica deve essere regolarmente pulita altrimenti potrebbe provocare un incendio.
- Il frigorifero potrebbe spostarsi quando i piedini regolabili non sono posizionati in modo fermo a terra. Usando i piedini regolabili si assicura che il frigorifero sia posizionato in modo stabile sul pavimento.
- Se il frigorifero ha una maniglia sullo sportello, non tirare l'apparecchio dalla maniglia quando lo si sposta,

altrimenti la maniglia potrebbe staccarsi.

- Se è necessario utilizzare l'apparecchio vicino ad un altro frigorifero o un altro freezer, la distanza tra gli apparecchi deve essere almeno 8 cm. Altrimenti si può creare condensa sulle pareti laterali che sono l'una di fronte all'altra.
- La pressione principale dell'acqua non deve scendere sotto 1bar. La pressione principale dell'acqua non deve essere superiore a 8 bar.
- Usare solo acqua potabile.

Sicurezza bambini

- Se la porta ha un lucchetto, la chiave deve essere tenuta lontana dalla portata dei bambini.
- I bambini devono ricevere la supervisione necessaria ad assicurare che non giochino con l'apparecchio.

Avvertenza HCA

Se il prodotto è dotato di un sistema di raffreddamento che contiene R600a:

Questo gas è infiammabile. Pertanto, fare attenzione a non danneggiare il sistema di raffreddamento e le tubazioni durante l'uso e il trasporto. In caso di danni, tenere il prodotto lontano da potenziali fonti di incendio che possono provocarne l'incendio e ventilare la stanza in cui si trova l'unità.

Ignorare l'avvertenza se il prodotto è dotato di un sistema di raffreddamento che contiene R134a.

Si può vedere il gas usato nella produzione del dispositivo sull'etichetta informativa che si trova nella parte

interna sinistra dello stesso.

Non gettare mai il prodotto nel fuoco.

Cose da fare per risparmiare energia

- Non lasciare lo sportello del frigorifero aperto per lungo tempo.
- Non inserire cibo caldo o bevande calde nell'elettrodomestico.
- Non sovraccaricare il frigorifero impedendo la circolazione dell'aria al suo interno.
- Non installare il frigorifero sotto la luce diretta del sole o nelle vicinanze di forni, lavastoviglie o radiatori.
- Porre attenzione nel conservare il cibo in contenitori chiusi.
- La quantità massima di alimenti può essere posta nello scomparto freezer del frigorifero quando il ripiano o il cassetto dello scomparto freezer sono rimossi. Il valore di consumo energetico dichiarato per il frigorifero è stato stabilito con il ripiano o il cassetto dello scomparto freezer rimossi e con la quantità massima di alimenti caricata. Non c'è rischio nell'usare un ripiano o un cassetto secondo le forme e le dimensioni degli alimenti da congelare.

3 Installazione

⚠ Ricordarsi che il fabbricante non è responsabile della mancata osservanza delle informazioni fornite nel manuale di istruzioni.

Preparazione

- Il frigorifero dovrà essere installato ad almeno 30 cm lontano da fonti di calore, come forni, riscaldamento centrale e stufe, e ad almeno 5 cm da forni elettrici e non deve essere esposto alla luce diretta del sole
- La temperatura ambiente della stanza in cui viene installato il frigorifero deve essere almeno 10°C . Usare il frigorifero in ambienti con temperatura inferiore non è consigliabile per motivi di efficienza.
- Assicurarsi che l'interno del frigorifero sia ben pulito.
- In caso di installazione di due frigoriferi l'uno accanto all'altro, devono esservi almeno 2 cm di distanza tra di loro.
- Quando il frigorifero viene messo in funzione per la prima volta, osservare le seguenti istruzioni per le prime sei ore.
 - La porta non si deve aprire frequentemente.
 - Deve funzionare vuoto senza alimenti all'interno.
 - Non staccare il frigo dalla presa di corrente. Se si verifica un calo di potenza al di là del controllo dell'utente, vedere le avvertenze nella sezione "Soluzioni consigliate per i problemi".

- Conservare i materiali originali di imballaggio per futuri trasporti o spostamenti.

Punti da tenere in considerazione quando si trasporta nuovamente il frigorifero

1. Deve essere svuotato prima di ogni trasporto.
2. Scaffali, accessori, cestelli ecc. devono essere fissati nel frigorifero in modo sicuro per mezzo di nastro adesivo prima di essere di nuovo imballati.
3. L'imballaggio deve essere eseguito con nastro spesso e forte e le norme di trasporto devono essere scrupolosamente seguite.

Cose da non dimenticare...

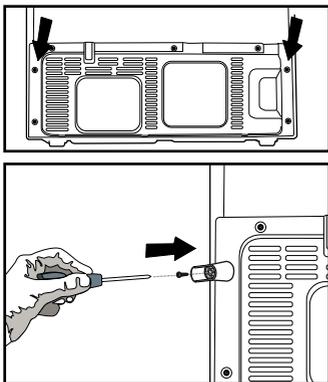
Tutti i materiali riciclati sono una fonte indispensabile per la natura e per le nostre risorse naturali.

Se si vuole contribuire al riciclaggio di materiali da imballo, è necessario rivolgersi per ulteriori informazioni alle autorità locali per l'ambiente.

Prima di utilizzare il frigorifero

Prima di avviare l'uso del frigorifero, controllare quanto segue:

1. L'interno del frigorifero è asciutto e l'aria può circolare liberamente sul retro?
2. Inserire i 2 distanziali di plastica sulla ventilazione posteriore come riportato nella figura seguente. Svitare quelle esistenti ed usare le viti in dotazione con il sacchetto dei distanziali. I distanziali di plastica garantiranno la



distanza necessaria alla circolazione dell'aria tra il frigorifero e la parete.

3. Pulire la parte interna del frigorifero come consigliato nella sezione "Manutenzione e pulizia".
4. Collegare il frigorifero alla presa a muro. Quando la porta è aperta la luce interna è accesa.
5. Si sente un rumore quando il compressore si avvia. I liquidi e i gas sigillati nel sistema refrigerante possono produrre dei rumori, anche se il compressore non è in funzione; questo è abbastanza normale.
6. I bordi anteriori del frigorifero possono essere tiepidi. Questo è normale. Queste zone sono progettate per essere tiepide per evitare la condensazione.

Collegamento elettrico

Collegare il frigorifero ad una presa di messa a terra protetta da un fusibile della capacità appropriata.

Importante:

- Il collegamento deve essere conforme ai regolamenti nazionali.
 - Il cavo di alimentazione deve essere facilmente accessibile dopo l'installazione.
 - Tensione e protezione fusibile consentita sono specificate nella sezione "Specifiche tecniche".
 - La tensione specificata deve essere pari a quella di rete.
 - Le prolunghe e le prese multiple non devono essere usate per il collegamento.
- ⚠ Un cavo di alimentazione danneggiato deve essere sostituito da un elettricista qualificato.
- ⚠ L'apparecchio non deve essere usato finché non viene riparato! C'è pericolo di shock elettrico!

Smaltimento del materiale di imballaggio

I materiali di imballaggio potrebbero essere dannosi per i bambini. Tenere i materiali di imballaggio fuori dalla portata dei bambini o smaltirli classificandoli secondo le istruzioni sui rifiuti. Non smaltirli insieme ai normali rifiuti domestici.

L'imballaggio del frigorifero è prodotto con materiali riciclabili.

Smaltimento del vecchio frigorifero

Smaltimento del vecchio frigorifero senza danni per l'ambiente.

- Bisogna consultare il rivenditore autorizzato o il centro di raccolta rifiuti

della propria città per quanto riguarda lo smaltimento del frigorifero.

Prima di smaltire il frigorifero, tagliare la spina elettrica e, se ci sono blocchi allo sportello, renderli inutilizzabili per proteggere i bambini da eventuali pericoli.

Posizionamento e installazione

Attenzione: non collegare mai il frigorifero alla presa a muro durante l'installazione, per evitare il rischio di morte o lesioni gravi.

Nel caso in cui la porta di ingresso della stanza in cui il frigorifero deve essere posizionato, non è abbastanza grande per il passaggio del frigorifero, chiamare il servizio autorizzato per rimuovere le porte del frigorifero e per farlo passare attraverso la porta.

1. Installare il frigorifero in un luogo che ne permetta il facile utilizzo.

2. Tenere il frigorifero lontano da fonti di calore, luoghi umidi e luce diretta del sole.

3. Intorno al frigorifero deve esserci ventilazione appropriata per poter avere operatività efficiente.

Se il frigorifero deve essere posizionato in un recesso della parete, è necessario porlo ad almeno 5 cm di distanza dal soffitto e a 5 cm dalla parete.

Se il pavimento è coperto con un tappeto, il prodotto deve essere sollevato di 2,5 cm dal pavimento.

4. Posizionare l'elettrodomestico solo su superfici uniformi e piane per evitare dondoli.

5. Non tenere il frigorifero in ambienti con temperature inferiori ai 10°C.

Regolazione bilanciamento pavimento

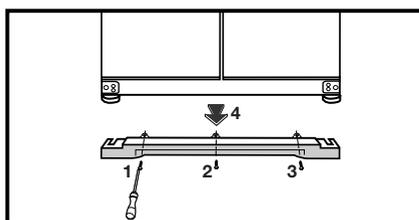
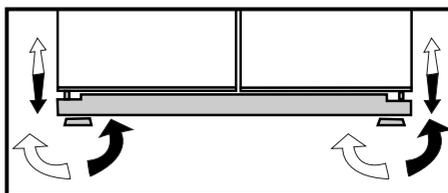
Se il frigorifero non è in equilibrio:

1- La copertura di ventilazione viene rimossa svitando le viti, come illustrato nella figura prima della procedura.

È possibile bilanciare il frigorifero ruotando i piedini anteriori come illustrato in figura. L'angolo in cui i piedini sono più bassi quando girati in direzione della freccia nera e rialzati quando girati in direzione opposta.

Un aiuto per sollevare leggermente il frigorifero faciliterà tale processo.

2. Quando il problema di equilibrio è risolto, installare nuovamente la copertura di ventilazione e fissare le viti.

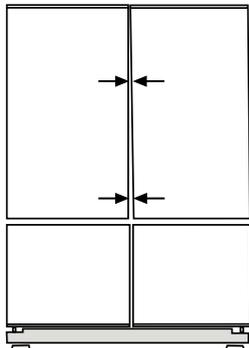


3. Rimuovere le viti avvitando la copertura di ventilazione inferiore usando un cacciavite Philips.

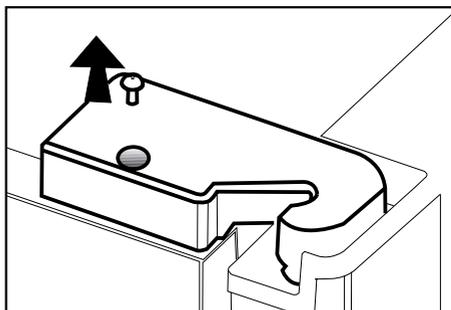
Regolazione della distanza tra la porta superiore

- Si può regolare la distanza tra le porte dello scomparto frigo come illustrato nelle figure.

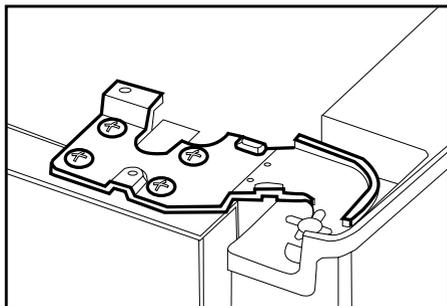
Gli scaffali della porta devono essere vuoti durante la regolazione della sua altezza.



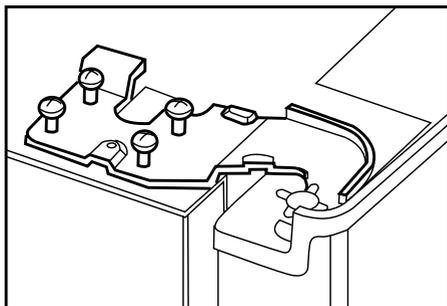
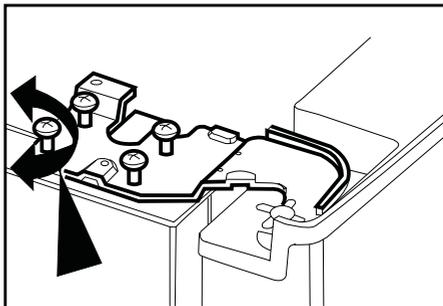
- Usando un cacciavite, rimuovere la vite della copertura del cardine superiore della porta che si desidera regolare.



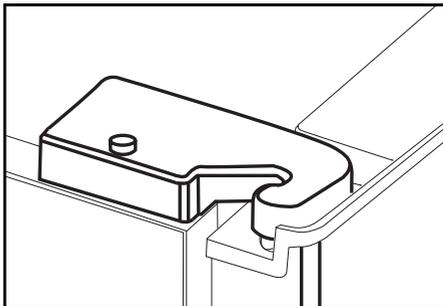
- Riposizionare la copertura del cardine e fissare con la vite.



- Regolare la porta in modo appropriato, come desiderato, allentando le viti.



- Fissare la porta che è stata regolata stringendo le viti, senza modificare la posizione della porta stessa.



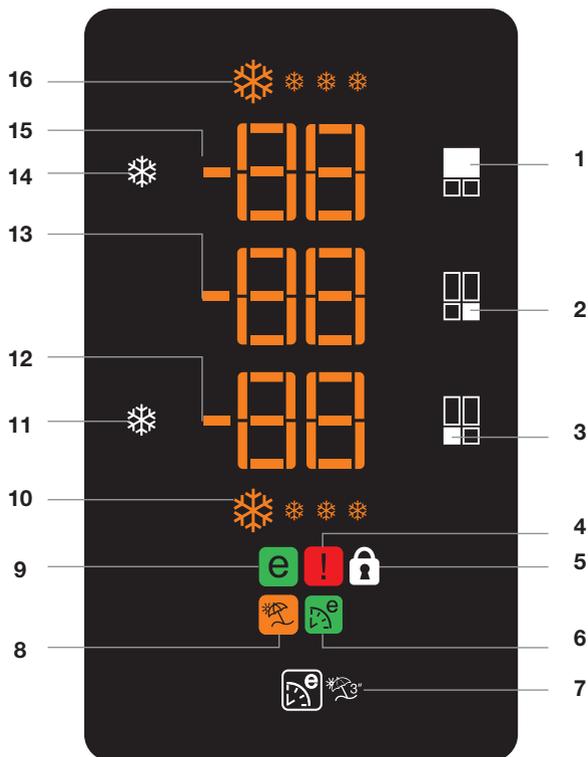
4 Preparazione

- i** Il frigorifero dovrà essere installato ad almeno 30 cm lontano da fonti di calore, come forni, riscaldamento centrale e stufe e ad almeno 5 cm da forni elettrici e non deve essere esposto alla luce diretta del sole.
- i** La temperatura ambiente della stanza in cui viene installato il frigorifero deve essere almeno 10°C . Usare il frigorifero in ambienti con temperatura inferiore non è consigliabile per motivi di efficienza.
- i** Assicurarsi che l'interno del frigorifero sia ben pulito.
- i** In caso di installazione di due frigoriferi l'uno accanto all'altro, devono esservi almeno 2 cm di distanza tra di loro.
- i** Quando il frigorifero viene messo in funzione per la prima volta, osservare le seguenti istruzioni per le prime sei ore.
 - La porta non si deve aprire frequentemente.
 - Deve funzionare vuoto senza alimenti all'interno.
 - Non staccare il frigo dalla presa di corrente. Se si verifica un calo di potenza al di là del controllo dell'utente, vedere le avvertenze nella sezione "Soluzioni consigliate per i problemi".
- i** Conservare i materiali originali di imballaggio per futuri trasporti o spostamenti.

5 Utilizzo del frigorifero

Pannello dei comandi

Questo pannello con indicatori touch-control consente di impostare la temperatura senza aprire lo sportello del frigorifero. Basta toccare il tasto apposito con un dito per impostare la temperatura.



1. Indicatore impostazione temperatura scomparto frigo
2. Tasto impostazione temperatura scomparto conservazione Flexi Zona
3. Tasto impostazione temperatura scomparto freezer
4. Indicatore stato errore
5. Indicatore key lock
6. Indicatore funzione Eco Extra
7. Tasto Eco Extra/Assenza
8. Indicatore funzione vacanza
9. Indicatore modalità risparmio
10. Indicatore funzione congelamento rapido
11. Tasto congelamento rapido
12. Indicatore temperatura scomparto freezer
13. Indicatore temperatura scomparto conservazione Flexi Zona
14. Tasto raffreddamento veloce
15. Indicatore temperatura scomparto frigo
16. Indicatore funzione congelamento rapido

i Le illustrazioni contenute in questa guida sono schematiche e potrebbero non corrispondere esattamente al prodotto in uso. Se le parti in oggetto non sono incluse nel prodotto acquistato, significa che sono da intendersi per altri modelli.

1. Indicatore impostazione temperatura scomparto frigo

Premere questo tasto per impostare la temperatura dello scomparto frigo rispettivamente su 8, 6, 4, 2, 8....

Premere questo tasto per impostare la temperatura desiderata per lo scomparto frigo..

2. Tasto impostazione temperatura scomparto conservazione Flexi Zona

Si può impostare lo scomparto conservazione Flexi Zona come freezer o refrigerante. Tenere premuto questo tasto per 3 secondi per impostare lo scomparto conservazione Flexi Zona come freezer o per raffreddamento. Questo scomparto è impostato come scomparto freezer in fabbrica.

3. Tasto impostazione temperatura scomparto freezer

Premere questo tasto per impostare la temperatura dello scomparto freezer rispettivamente su -18, -20, -22, -24, -18... Premere questo tasto per impostare la temperatura desiderata per lo scomparto freezer.

4. Indicatore stato errore

Se il frigo non raffredda in modo adeguato o se c'è un guasto ai sensori, questo indicatore sarà attivato. Quando questo indicatore è attivo, l'indicatore della temperatura dello scomparto freezer visualizza "E" e l'indicatore della temperatura dello scomparto frigo visualizza numeri come "1,2,3...". Questi numeri sull'indicatore forniscono informazioni sull'errore al personale dell'assistenza.

5. Indicatore blocco tasti

Si attiva premendo il tasto impostazione temperatura scomparto frigo e il tasto impostazione temperatura scomparto freezer.

Usare questa funzione se non si desidera cambiare l'impostazione della temperatura del frigo.

Premere il tasto impostazione temperatura scomparto frigo e il tasto impostazione temperatura scomparto freezer contemporaneamente per 3 sec. per attivare questa funzione.

Premere i tasti appositi di nuovo per disattivare questa funzione.

6. Indicatore funzione Eco Extra

Indica che la funzione Eco Extra è attiva. Se questa funzione è attiva, il frigorifero automaticamente rileva i periodi di minore uso e sarà impostato il raffreddamento a risparmio energetico in tali periodi. L'indicatore risparmio sarà attivo con il raffreddamento a risparmio energetico. Premere il tasto apposito di nuovo per disattivare questa funzione.

7. Tasto Eco Extra/Assenza

Premere brevemente questo tasto per attivare la funzione Eco Extra. Tenere premuto questo tasto per 3 secondi per attivare la funzione assenza. Premere di nuovo questo tasto per disattivare la funzione selezionata.

8. Indicatore funzione vacanza

Indica che la funzione vacanza è attiva. Se questa funzione è attiva, "- -" compare sull'indicatore dello scomparto frigo e non viene eseguito alcun raffreddamento nello scomparto stesso. Gli altri scomparti saranno raffreddati secondo la temperatura impostata.

Premere il tasto apposito di nuovo per disattivare questa funzione.

9. Indicatore modalità risparmio

Indica che il frigorifero è in funzione in modalità a risparmio energetico. Questo indicatore sarà attivo se la temperatura dello scomparto freezer è impostata su -18 o se il raffreddamento a risparmio energetico è attivo grazie alla funzione Eco-Extra.

10. Indicatore funzione congelamento rapido

Indica che la funzione di congelamento rapido è attiva.

Usare questa funzione quando si ripongono alimenti freschi nello scomparto freezer o quando si ha bisogno di ghiaccio. Quando questa funzione è attiva, il frigo funziona per sei ore senza interruzione.

Premere il tasto apposito di nuovo per disattivare questa funzione.

11. Tasto congelamento rapido

Premere brevemente questo tasto per attivare la funzione di congelamento rapido. Premere di nuovo questo tasto per disattivare la funzione selezionata.

12. Indicatore temperatura scomparto freezer

Indica la temperatura impostata per lo scomparto freezer.

Se lo scomparto conservazione Flexi Zona è impostato come freezer,

la temperatura dello scomparto conservazione Flexi Zona cambia in -18, -20, -22, -24, -18...

rispettivamente, ad ogni pressione del tasto.

Se lo scomparto Flexi Zona è impostato come frigorifero, la temperatura dello scomparto Flexi Zona cambia in 10, 8, 6, 4, 2, 0, -6,... rispettivamente, ad ogni pressione del tasto.

13. Indicatore temperatura scomparto conservazione Flexi Zona

Indica la temperatura impostata per lo scomparto conservazione Flexi Zona.

14. Tasto raffreddamento veloce

Premere brevemente questo tasto per attivare la funzione raffreddamento veloce. Premere di nuovo questo tasto per disattivare la funzione selezionata.

15. Indicatore temperatura scomparto frigo

Indica la temperatura impostata per lo scomparto frigo.

16. Indicatore funzione congelamento rapido

Indica che la funzione di congelamento rapido è attiva. Usare questa funzione quando si ripongono nello scomparto frigo alimenti freschi o quando si ha bisogno di raffreddare rapidamente gli alimenti.

Quando questa funzione è attiva, il frigo funziona per due ore senza interruzione.

Premere il tasto apposito di nuovo per disattivare questa funzione.

Scomparto per le uova

- È possibile installare il porta uova sul ripiano desiderato della porta o del corpo.
- Non porre mai il porta uova nello scomparto del freezer.

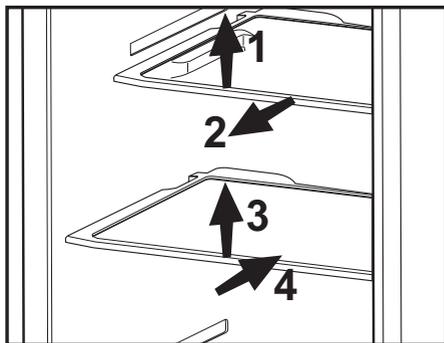
Ripiani estraibili

I ripiani estraibili possono essere tolti sollevandoli leggermente dalla parte anteriore e muovendoli avanti e indietro. Essi arrivano ad un punto di arresto quando vengono tirati in avanti consentendo di raggiungere gli alimenti che si trovano sul retro; quando vengono tirati leggermente verso l'alto al secondo punto di arresto, il ripiano viene rilasciato.

Il ripiano deve essere tenuto stretto dal basso per evitare che si capovolga.

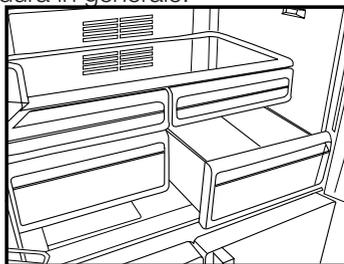
Il ripiano è posto sui binari ai lati del corpo del frigorifero portandolo ad un livello inferiore o superiore.

Il ripiano deve essere spinto all'indietro per sistemarsi completamente.



Scomparto frutta e verdura

Lo scomparto frutta e verdura del frigo è progettato in modo speciale per tenere la verdura fresca senza che perda la sua umidità. A questo scopo, si verifica una circolazione di aria fredda intorno allo scomparto frutta e verdura in generale.

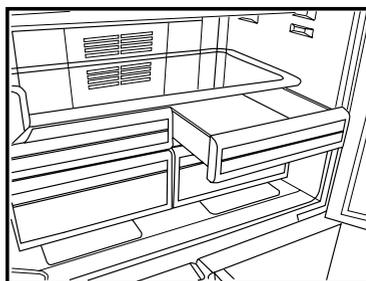


Scomparto Chiller

Gli scomparti Chiller consentono di precongelerare gli alimenti in modo che siano pronti per essere congelati.

È inoltre possibile usare questi scomparti per conservare il cibo a una temperatura leggermente inferiore a quella dello scomparto frigo.

È possibile aumentare il volume interno del frigo estraendo lo scomparto Chiller desiderato. Per farlo, tirare lo scomparto verso di sé; lo scomparto pende verso il blocco e si ferma. Questo scomparto sarà rilasciato quando lo si solleva di circa 1 cm e lo si tira verso di sé.



Sezione centrale rotante

La sezione centrale rotante ha lo scopo di impedire all'aria fredda interna al frigorifero di uscire fuori. La sezione centrale rotante aiuta l'ermeticità poiché le guarnizioni della porta premono sulla superficie della sezione centrale rotante quando le porte dello scomparto frigo sono chiuse. Un altro motivo della presenza della sezione centrale rotante è che essa aumenta il volume netto dello scomparto frigo. Le sezioni centrali standard occupano volume non utilizzabile nel frigorifero.

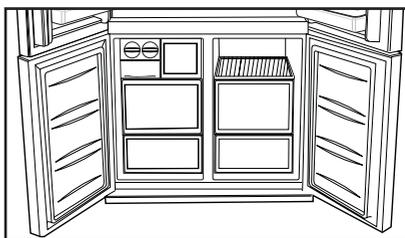
La sezione centrale rotante deve essere chiusa quando la porta sinistra dello scomparto frigo è aperta. Non deve essere aperta manualmente, ruota mediante una parte in plastica montata nella struttura.

Scomparto conservazione Multi Zona

Lo scomparto conservazione Multi Zona del frigorifero può essere usato nella modalità desiderata regolandolo sulle temperature frigo (2/4/6/8 °C) o freezer (-18/-20/-22/-24). Si può mantenere lo scomparto alla temperatura desiderata con il pulsante di impostazione della temperatura per lo scomparto conservazione Multi Zona. La temperatura dello scomparto conservazione Multi Zona può essere impostata a 0 e 10 gradi in aggiunta alle temperature dello scomparto frigo e a -6 in aggiunta alle temperature dello scomparto freezer.

0 gradi si usa per conservare i prodotti di gastronomia più a lungo e -6 si usa per conservare la carne fino a 2 settimane in condizioni che rendono il taglio facile.

i La funzione di passaggio a scomparto frigo o freezer è garantita da un elemento di raffreddamento che si trova nella sezione chiusa (scomparto compressore) dietro il frigorifero. Durante il funzionamento di questo elemento, il suono è simile al rumore dei secondi di un orologio analogico. Si tratta di una cosa normale e non di un guasto.



Spia blu

I cibi immagazzinati nei cestelli che sono segnati da una spia blu continuano la loro fotosintesi grazie all'effetto delle onde della luce blu e quindi conservano la freschezza e aumentano il contenuto di vitamine.



6 Manutenzione e pulizia

- ⚠ Non usare mai gasolio, benzene o sostanze simili per scopi di pulizia.
- ⚠ È consigliato scollegare l'apparecchio prima della pulizia.
- ℹ Non utilizzare mai attrezzi appuntiti o sostanze abrasive, saponi, detersivi per la casa o cere per la pulizia.
- ℹ Utilizzare acqua tiepida per pulire l'alloggiamento del frigorifero e asciugarlo.
- ℹ Utilizzare un panno umido intriso di una soluzione composta da un cucchiaino di bicarbonato di soda e da circa mezzo litro di acqua e pulire l'interno, quindi asciugare.
- ⚠ Assicurarsi che l'acqua non penetri nel quadro di comando della temperatura.
- ⚠ Se il frigorifero non viene usato per un lungo periodo di tempo, scollegare il cavo di alimentazione, rimuovere tutti gli alimenti dal suo interno, pulirlo e lasciare lo sportello aperto.
- ℹ Controllare le guarnizioni della porta periodicamente per garantire che siano pulite e che non siano presenti particelle di cibo.

- ℹ Per rimuovere il vassoio dello sportello, rimuovere tutto il contenuto e spingere semplicemente il vassoio verso l'alto.

Protezione delle superfici di plastica

- ℹ Non inserire oli liquidi o piatti cotti in olio nel frigorifero se in contenitori non sigillati poiché questi possono danneggiare le superfici in plastica del frigorifero. In caso di fuoriuscita di olio sulle superfici in plastica, pulire e asciugare le parti della superficie con acqua tiepida.

7 Soluzioni consigliate per i problemi

Prima di chiamare il servizio assistenza, rivedere la lista precedente. Si risparmierà tempo e denaro. Questa lista comprende frequenti reclami che non derivano da difetti di lavorazione o dai materiali utilizzati. Alcune delle funzioni descritte qui potrebbero non esistere nel proprio prodotto.

Il frigorifero non funziona
<ul style="list-style-type: none">• Il frigorifero è correttamente collegato alla corrente? Inserire la spina nella presa a muro.• Il fusibile della presa a cui è collegato il frigorifero è funzionante o il fusibile principale è saltato? Controllare il fusibile.
Condensa sullo scomparto della parete del frigorifero. (MULTI ZONA, CONTROLLO RAFFREDDAMENTO e ZONA FLEXI)
<ul style="list-style-type: none">• Ambiente in condizioni molto fredde. Apertura e chiusura frequente della porta• Ambiente in condizioni molto umide Conservazione del cibo contenente liquidi in contenitori aperti. Porta lasciata aperta.• Portare il termostato a temperatura inferiore.• Diminuire il tempo di apertura della porta o aprirla meno frequentemente.• Coprire il cibo contenuto in contenitori aperti con materiale adatto.• Asciugare la condensa con un panno asciutto e controllare se continua.
Il compressore non funziona
<ul style="list-style-type: none">• La protezione termica del compressore è inattiva in caso di mancanza di corrente o di mancato collegamento alla presa, se il sistema refrigerante non è ancora stato regolato.• Il frigorifero comincerà a funzionare dopo circa 6 minuti. . Chiamare il servizio assistenza se il frigorifero non inizia a funzionare al termine di questo periodo.• Il frigorifero è nel ciclo di sbrinamento. Si tratta di una cosa per un frigorifero con sbrinamento completamente automatico. Il ciclo di sbrinamento si verifica periodicamente.• L'elettrodomestico non è collegato alla presa. Accertarsi che la spina sia inserita in modo corretto nella presa.• Le regolazioni di temperatura sono eseguite correttamente? Vi è una mancanza di alimentazione. Chiamare il fornitore di energia.

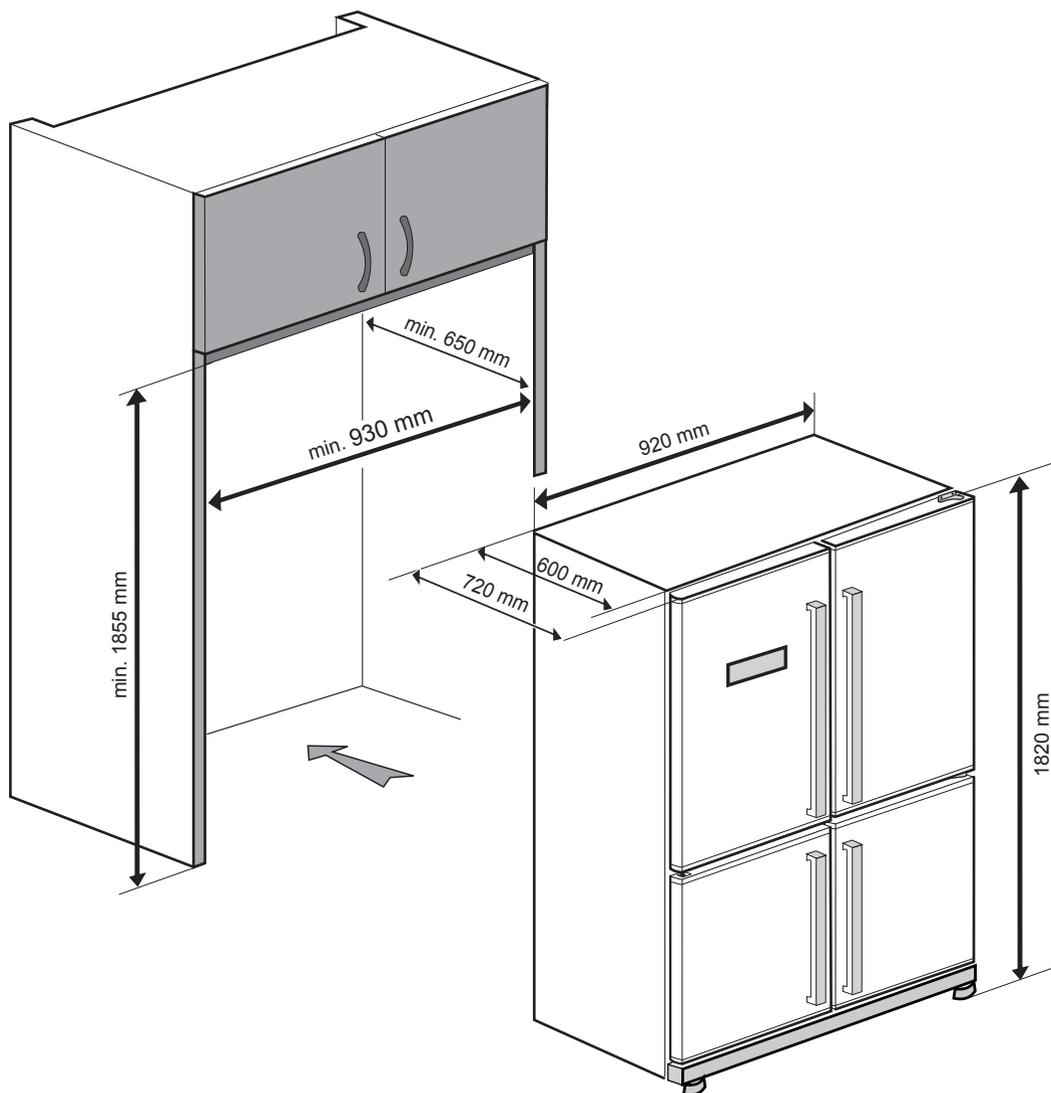
Il freezer funziona frequentemente o per lunghi periodi.
<ul style="list-style-type: none"> • Il nuovo frigorifero è più grande del precedente. Ciò è abbastanza normale. I grandi frigoriferi lavorano per lunghi periodi di tempo. • La temperatura ambiente può essere alta. Questo è abbastanza normale. • Il frigorifero è stato collegato alla presa di recente o è stato riempito di cibo. Lo sbrinamento completo del frigorifero può durare un paio d'ore. • Grandi quantità di cibo caldo sono state recentemente inserite. I cibi caldi devono essere raffreddati fino alla temperatura ambiente prima di essere riposti nel frigorifero. • La porta del freezer rimane aperta per un lungo periodo o le porte sono state aperte di frequente. L'aria tiepida entrata nel frigorifero ne provoca il funzionamento per un periodo più lungo. Aprire le porte meno frequentemente. • La porta del frigorifero o del freezer è stata lasciata aperta. La/e porta/e non si chiude/chiudono. • Il frigo è regolato a temperatura molto bassa. Regolare la temperatura del frigorifero ad un livello più alto e attendere fino a che la stessa sia acquisita. • La chiusura della porta del frigorifero o del freezer può essere usurata, rotta o non inserita in modo appropriato. Pulire o sostituire la guarnizione. Guarnizioni rotte o danneggiate provocano il funzionamento del frigo per periodi più lunghi per mantenere la temperatura corrente.
La temperatura ambiente è molto bassa mentre la temperatura del frigorifero è sufficiente.
<ul style="list-style-type: none"> • Il frigo è regolato a temperatura molto bassa. Regolare la temperatura ad un livello più alto e controllare.
La temperatura ambiente è molto bassa mentre la temperatura del freezer è sufficiente.
<ul style="list-style-type: none"> • Il frigorifero è regolato a temperatura molto bassa. Regolare la temperatura ad un livello più alto e controllare.
Il cibo che è nei cassetti dello scomparto frigo si sta congelando.
<ul style="list-style-type: none"> • Il frigorifero è regolato a temperatura molto bassa. Regolare la temperatura ad un livello più alto e controllare.
La temperatura del frigo o freezer è molto alta.
<ul style="list-style-type: none"> • Il frigorifero è regolato a temperatura molto alta. La regolazione del frigorifero provoca effetti sulla temperatura del freezer. Cambiare la temperatura di frigo o freezer fino a che essa non raggiunge un livello sufficiente. • Porta lasciata aperta. Chiudere completamente la porta. • Grandi quantità di cibo caldo sono state recentemente inserite. Attendere fino a che il frigorifero o freezer non raggiungono la temperatura desiderata. • Il frigorifero è stato collegato alla presa di recente. Lo sbrinamento completo del frigorifero ha bisogno di tempo a causa delle dimensioni dello stesso.
Dal frigorifero si sente un rumore simile al suono dei secondi di un orologio analogico.
<ul style="list-style-type: none"> • Questo rumore deriva dalla elettrovalvola del frigorifero. L'elettrovalvola funziona allo scopo di assicurare il passaggio del refrigerante attraverso lo scomparto, che può essere regolato per ottenere temperature da raffreddamento o congelamento ed eseguire le funzioni di raffreddamento. Si tratta di una cosa normale e non di un guasto.

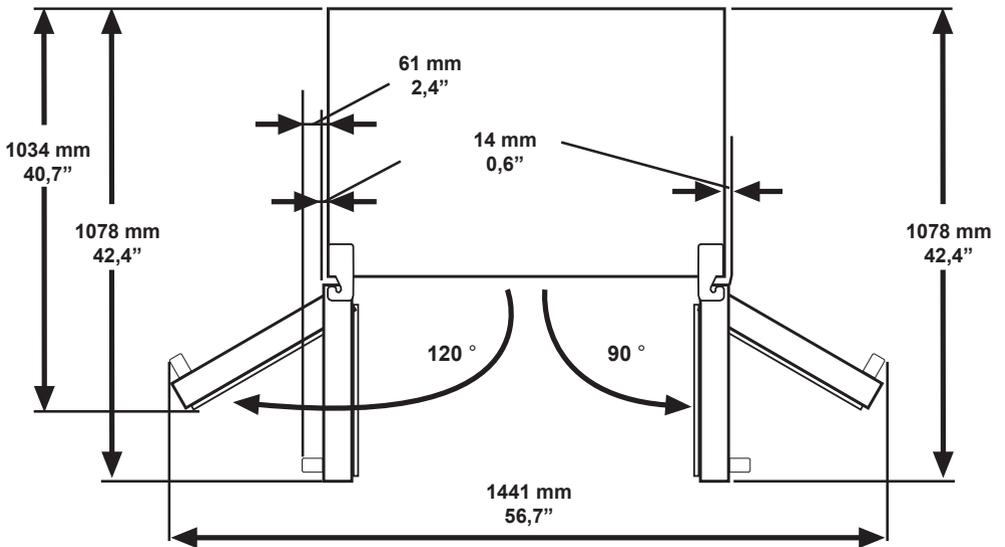
Il rumore aumenta quando il frigorifero sta lavorando.
<ul style="list-style-type: none"> Le caratteristiche di performance operativa del frigorifero possono cambiare secondo i cambiamenti della temperatura ambiente. Si tratta di una cosa normale e non di un guasto.
Vibrazioni o rumore.
<ul style="list-style-type: none"> Il pavimento non è orizzontale o è debole. Il frigorifero ondeggia quando si sposta lentamente. Accertarsi che il pavimento sia in piano, forte e in grado di sopportare il frigorifero. Il rumore potrebbe essere provocato dagli oggetti nel frigorifero. Tali oggetti devono essere rimossi dalla parte alta del frigorifero.
Ci sono rumori come gocciolamenti o spruzzo di liquidi.
<ul style="list-style-type: none"> Il flusso di liquido e gas si verifica secondo i principi operativi del frigorifero. Si tratta di una cosa normale e non di un guasto.
C'è un rumore come vento che soffia.
<ul style="list-style-type: none"> Gli attivatori di aria (ventole) si usano per consentire al frigorifero di raffreddare in modo efficiente. Si tratta di una cosa normale e non di un guasto.
Condensa sulla parete interna del frigorifero.
<ul style="list-style-type: none"> Il clima caldo/umido aumenta il ghiaccio e la condensa. Si tratta di una cosa normale e non di un guasto. Le porte sono aperte. Verificare che gli sportelli siano completamente chiusi. Le porte sono state aperte per un lungo periodo, o le porte sono state aperte di frequente. Aprire le porte meno frequentemente
Umidità al di fuori del frigorifero o tra le porte.
<ul style="list-style-type: none"> Il clima è umido. Ciò è abbastanza normale in climi umidi. Al diminuire dell'umidità, la condensa scompare.
Odore cattivo dentro al frigorifero.
<ul style="list-style-type: none"> L'interno del frigorifero deve essere pulito. Pulire l'interno con una spugna, acqua tiepida o carbonata. Alcuni contenitori possono provocare odori. Usare contenitori diversi o marche diverse.
La/e porta/e non si chiude/chiodono.
<ul style="list-style-type: none"> Il cibo impedisce la chiusura della porta. Sostituire le confezioni che ostruiscono la porta. Probabilmente il frigo non è completamente verticale sul pavimento e può ondeggiare quando viene spinto leggermente. Regolare le viti di elevazione. Il pavimento non è orizzontale o forte. Accertarsi che il pavimento sia in piano, forte e in grado di sopportare il frigorifero.
Gli scomparti frutta e verdura sono bloccati.
<ul style="list-style-type: none"> Il cibo potrebbe toccare il tetto del cassetto. Risistemare il cibo nel cassetto.

ISTRUZIONI PER L'INSTALLAZIONE

Se si desidera incassare l'apparecchio, regolare le dimensioni mobili secondo le seguenti misure.

- Fornire un'apertura di min. 50 mm tra la parete e il prodotto così che le prestazioni di raffreddamento del prodotto non diminuiranno
- Poiché l'ingresso dell'acqua è al lato posteriore del frigorifero per prodotti dotati di distributore di acqua, assicurarsi che il tubo non sia piegato o schiacciato.
- Collegare il frigorifero sempre in una presa a terra. Prestare attenzione a non danneggiare il cavo di alimentazione durante il trasporto.
- Non collocare dispositivi come radiatori, riscaldatori e ecc vicino al frigorifero.





48 9827 0000/AB

EN-IT-PT-NL-FR-SV-DA-ES-RU-DE